

Uzatvorené podľa §269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:  
Atos Worldline SA/NV - Chaussée de Haecht 1442 • 1130 Bruxelles - Belgium • RPM Bruxelles • TVA BE 0418.547.672 a nižšie uvedeným obchodníkom

| Vyhradené pre ATOS WORLDLINE<br>Rôd segmentu: MM - AGG - 5001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                      | Existujúci obchodník:<br><input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Požiadavka na služby: |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|---|---|---|----------------|-----------------------|--|-------------|------------------------------|--|--------------|---------------|--|----------|----|----|-----------------|--|--|---------------|-----------|-------|------------|-------|-------|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|----------|--|------------------|-----------|---|------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------|--------|--|---------|----------|--|----------|--------------------------|--|------------|------------------|------|----------------|----------------|--|-------------------------|--|--|
| INFORMÁCIE O OBCHODNÍKOVI<br>Názov: <b>MESBA KRISTA PLAVAREN</b><br>Kód: <b>42319374</b> KDPH: <b>2023060067</b><br>Adresa (sídlo spoločnosti): <b>PROTIFASISTUCKYCH ZOBNIKOV 4</b><br>PSČ: <b>040 01</b> Mesto: <b>KOSICE</b><br>Jazyk fakturácie: <b>SK</b><br>Forma platby: <input type="checkbox"/> Pán <input checked="" type="checkbox"/> Pán<br>Príjmenie: <b>HLIVAK</b> Meno: <b>VLADIMIR</b><br>Funkcia: <b>RIADITEĽ</b><br>E-mail: <b>plavarenkosice@gmail.com</b><br>Tel.: <b>+421 977 388 406</b><br>GSM: <b>+421</b> Fax: <b>+421</b><br>E-mail pre zasielanie elektronických výpisov/faktúr: <b>plavarenkosice@gmail.com</b><br>Web: <b>www.plavarenkosice.sk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      | PODMENY A INÉ SPECIFIKÁCIE<br><input checked="" type="checkbox"/> MEDZINÁRODNÉ KARTY <input checked="" type="checkbox"/> DOMÁCE KARTY<br>Kreditná: <input checked="" type="checkbox"/> Visa <input checked="" type="checkbox"/> MasterCard<br>Debetná: <input checked="" type="checkbox"/> Maestro <input checked="" type="checkbox"/> V-Pay <input checked="" type="checkbox"/> Visa Electron<br>Domáce platobné karty:<br>Visa/Visa Electron/V pay: 1,9%<br>MasterCard/Maestro: 1,9%<br>Medzinárodné platobné karty:<br>Visa/Visa Electron/V pay: 1,9%<br>MasterCard/Maestro: 1,9%<br>Typ zmluvy: Priamo predaj<br>Úroveň platby: Obchodník<br>Detaily platby: Prostredníctvom dčery<br>Platobné podmienky: Denne<br>Príkaz: <input type="checkbox"/> Hotel <input type="checkbox"/> Doprava <input type="checkbox"/> Pravidelný sú |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| INFORMÁCIE O OBCHODNOM MESTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Názov obchodu:</td> <td>MESBA KRISTA PLAVAREN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Adresa /C/:</td> <td>PROTIFASISTUCKYCH ZOBNIKOV 4</td> <td></td> </tr> <tr> <td>PSČ / Mesto:</td> <td>040 01 KOSICE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Jazyk SK</td> <td>SK</td> <td>SK</td> </tr> <tr> <td>Otváracia doba:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Usporiadanie:</td> <td>60° h - h</td> <td>h - h</td> </tr> <tr> <td>Populácia:</td> <td>h - h</td> <td>h - h</td> </tr> <tr> <td>Zatvorenie v deň:</td> <td>PO / UT / ST / SI / PI / SO / NE</td> <td>PO / UT / ST / SI / PI / SO / NE</td> </tr> <tr> <td>Kód MCC/vector:</td> <td>PLAVAREN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kontaktná osoba:</td> <td>5946 / 12</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Príjmenie:</td> <td><input type="checkbox"/> Pán <input checked="" type="checkbox"/> Pán</td> <td><input type="checkbox"/> Pán <input type="checkbox"/> Pán</td> </tr> <tr> <td>Meno:</td> <td>HLIVAK</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E-mail:</td> <td>VLADIMIR</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Funkcia:</td> <td>plavarenkosice@gmail.com</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tel.: +421</td> <td>+421 977 388 406</td> <td>+421</td> </tr> <tr> <td>Typ terminálu:</td> <td>KENFIGAIMO GPS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Doplňková čísla zmluvy:</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       | 1 | 2 | 3 | Názov obchodu: | MESBA KRISTA PLAVAREN |  | Adresa /C/: | PROTIFASISTUCKYCH ZOBNIKOV 4 |  | PSČ / Mesto: | 040 01 KOSICE |  | Jazyk SK | SK | SK | Otváracia doba: |  |  | Usporiadanie: | 60° h - h | h - h | Populácia: | h - h | h - h | Zatvorenie v deň: | PO / UT / ST / SI / PI / SO / NE | PO / UT / ST / SI / PI / SO / NE | Kód MCC/vector: | PLAVAREN |  | Kontaktná osoba: | 5946 / 12 | 1 | Príjmenie: | <input type="checkbox"/> Pán <input checked="" type="checkbox"/> Pán | <input type="checkbox"/> Pán <input type="checkbox"/> Pán | Meno: | HLIVAK |  | E-mail: | VLADIMIR |  | Funkcia: | plavarenkosice@gmail.com |  | Tel.: +421 | +421 977 388 406 | +421 | Typ terminálu: | KENFIGAIMO GPS |  | Doplňková čísla zmluvy: |  |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2                                                                    | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Názov obchodu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | MESBA KRISTA PLAVAREN                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Adresa /C/:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PROTIFASISTUCKYCH ZOBNIKOV 4                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| PSČ / Mesto:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 040 01 KOSICE                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Jazyk SK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SK                                                                   | SK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Otváracia doba:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Usporiadanie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° h - h                                                            | h - h                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Populácia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | h - h                                                                | h - h                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Zatvorenie v deň:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PO / UT / ST / SI / PI / SO / NE                                     | PO / UT / ST / SI / PI / SO / NE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Kód MCC/vector:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | PLAVAREN                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Kontaktná osoba:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5946 / 12                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Príjmenie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> Pán <input checked="" type="checkbox"/> Pán | <input type="checkbox"/> Pán <input type="checkbox"/> Pán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Meno:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | HLIVAK                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| E-mail:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | VLADIMIR                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Funkcia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | plavarenkosice@gmail.com                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Tel.: +421                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | +421 977 388 406                                                     | +421                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Typ terminálu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | KENFIGAIMO GPS                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Doplňková čísla zmluvy:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| TRANSAKČIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Číslo účtu: 3091564955 / 0200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| SWIFT / BIC: SGBA SK BX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| IBAN: SK42 0200 0000 0030 9156 4955                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Názov banky: Všeobecná úverová banka, a.s.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Kód spoločnosti: SKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Multiple payment: YES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| PODPIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| <p>Uzatváranie obchodných podmienok sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Obchodník svedčí, že obdržal jeden exemplár všeobecných podmienok zmluvy (verzia: 1), obsiahnutú so zmluvou a berúci na vedomie.</p> <p>Obchodník potvrdzuje, že údaje uvedené vyššie sú správne.</p> <p>Za obchodníka: V: KOSICIAK H dňa: 30.4.2013<br/>Meno: HLIVAK VLADIMIR Funkcia: RIADITEĽ<br/>PODPIS: H. HLIVAK</p> <p>Za Atos Worldline SA/NV: V: NEE dňa: 11.6.2013<br/>Meno: MICHAEL LIEBET Funkcia: HEAD OF BUSINESS DEVELOPMENT<br/>PODPIS: [Signature]</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Tento dokument je platný iba za predpokladu, že osoba, ktorá ho podpisuje má oprávnenie púť moc odterkej tohto spoločnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| INFORMÁCIE O PREDÁVOCI (meno predajcu, ktorý sprostredkováva Zmluvu)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |
| Tel.: 0850 850 077 Spoločnosť: VIGEN Číslo spoločnosti: 600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                       |   |   |   |                |                       |  |             |                              |  |              |               |  |          |    |    |                 |  |  |               |           |       |            |       |       |                   |                                  |                                  |                 |          |  |                  |           |   |            |                                                                      |                                                           |       |        |  |         |          |  |          |                          |  |            |                  |      |                |                |  |                         |  |  |

Viac informácií o ďalších všeobecných podmienkach zmluvy nájdete na [www.atosworldline.sk](http://www.atosworldline.sk).  
Vyplniť všetko veľkými písmenami. Podpisuje kľúč.

|                                                               |                  |             |                     |
|---------------------------------------------------------------|------------------|-------------|---------------------|
| Zmluva o poskytnutí terminálu a<br>Služieb technickej podpory | IČO:<br>42319374 | STRANA: 2/4 | DÁTUM:<br>30.4.2013 |
|---------------------------------------------------------------|------------------|-------------|---------------------|

|                                                                                               |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Nová inštalácia                                           | TID: |
| <input type="checkbox"/> Doplnková inštalácia (doinštalácia tlačiarne / zmena typu terminálu) | TID: |
| <input type="checkbox"/> Výmena terminálu so zmenou TID                                       | TID: |
| <input type="checkbox"/> Výmena terminálu bez zmeny TID                                       | TID: |
| <input type="checkbox"/> Obnova terminálu od / /                                              | TID: |
| <input type="checkbox"/> Inštalácia dodatočného terminálu                                     | TID: |

INŠTALÁCIA / DÁTUM DODANIA:

| TYP TERMINÁLU                                                       | Referenčné číslo | Počet | Mesačný<br>prenájom* |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|-------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> XENTA GPRS - Merchant Module & Printer     | C13003           |       | €/mesiac             |
| <input type="checkbox"/> XENTA GPRS - Printer                       | C13002           |       | €/mesiac             |
| <input type="checkbox"/> XENTA INTERNET - Merchant Module & Printer | C13001           |       | €/mesiac             |
| <input checked="" type="checkbox"/> XENTISSIMO GPRS                 | C13005           | 1     | €/mesiac             |
| <input type="checkbox"/> YOMANI SSL INTERNET - Merchant Module      | C13004           |       | €/mesiac             |
| <input type="checkbox"/> Inštalácia dodatočného terminálu           |                  |       | €/mesiac             |
| CELKOM                                                              |                  |       | €/mesiac             |

| PRÍSLUŠENSTVO                                      | Referenčné číslo | Počet | Cena     |
|----------------------------------------------------|------------------|-------|----------|
| <input type="checkbox"/> Internet Switch           | 8060200000       |       | €/mesiac |
| <input type="checkbox"/> Otočný podstavec          | 3032510002       |       | €/mesiac |
| <input type="checkbox"/> XENTA GPRS Externá anténa | 64020*1          |       | €/mesiac |
| CELKOM                                             |                  |       | €/mesiac |

POZNÁMKY

PODPIS (meno a podpis klienta)

Ing. Vladimír Hrivák

Ceny sú bez DPH

**Atos**  
Worldline

\* Mesačný prenájom za terminál sa neuplatní v prípade, že celkový mesačný obrát klienta dosiahnutý prostredníctvom jedného terminálu za príslušný mesiac bude vyšší ako .... EUR

Všetky ostatné služby sú spoplatnené podľa Sadzobníka, ktorý sa nachádza na [www.atosworldline.sk](http://www.atosworldline.sk)

Viac informácií ohľadne všeobecných podmienok zmluvy nájdete na [www.atosworldline.sk](http://www.atosworldline.sk).

Vyplniť všetko veľkými tlačiteľnými písmenami. Podpisuje klient.

V prípade rozporu medzi znením tejto zmluvy a všeobecnými podmienkami majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.